

AVTAL OM PRODUKTER OCH TJÄNSTER

Kiona Holding AS, org.nr 983190510, Leirfossvegen 27, N-7038 Trondheim, Norge, ("**Kiona**") är ägare, utvecklare och leverantör av Produkten och därtill knutna tjänster enligt avtalet.

Kiona och Kunden kallas gemensamt "**Parterna**" och var för sig "**Parten**".

Om detta Avtal eller något annat dokument översätts till ett annat språk än engelska, och om den översatta versionen skiljer sig från den engelska versionen, kommer den engelska versionen att ha företräde.

1 BAKGRUND

1.1 Kiona använder sina dotterbolag ("**Tjänsteleverantör**") för att marknadsföra, sälja, installera och supportera Produkten till kunder på olika marknader.

1.2 Kunden har ingått ett bindande avtal med Kiona och accepterat Kionas allmänna villkor (som bifogas här) genom att göra en beställning av produkter eller tjänster.

1.3 Produkten består av följande:

- a) infrastruktur (hårdvara, kommunikations- tjänst och installation) som tillhandahålls av Tjänsteleverantören enligt Avtalet ("**infrastruktur**");
och
- b) molntjänsten och programvaran Kiona Edge, som tillhandahålls som programvara som tjänst ("**Kiona Edge**").

1.4 Syftet med detta avtal om produkter och tjänster är att definiera parternas övergripande avtalsförhållande i samband med produkten enligt nedan.

1.5 Med tanke på ovanstående har Kiona och kunden kommit överens om leverans och installation av produkten samt ett abonnemang av Kiona Edge på de villkor som anges i offerten och inköpsordern och i enlighet med de villkor som anges här.

2 FÖRFARANDE

2.1 Genom att göra en beställning av Kionas produkter och tjänster träder varje avtal som är angivet i avsnitt 3.1 i kraft i enlighet med de villkor som anges i den berörda bilagan. Om inget annat anges, ska de villkor som anges här i avsnitt 4–9 tillämpas fullt ut för varje avtalshandling som bildar detta Avtal.

2.2 Initiala beställningar undertecknas av Parterna för varje relevant leveransdel.

- 2.3 Eventuella kompletterande beställningar baseras på den relevanta deltjänsten enligt bilaga 1–2. En ny beställning undertecknas separat för varje tjänst som kunden köper med hänvisning till detta avtal om produkter och tjänster, vilket innebär att villkoren här gäller för dessa kompletterande beställningar.

3 AVTALSHANDLINGAR OCH PRIORITETSORDNING

- 3.1 Följande avtalshandlingar ska tillämpas mellan parterna och utgöra hela avtalet ("Avtal") mellan parterna avseende produkten och ska ersätta alla pågående överenskommelser mellan parterna och ska ha företräde framför all korrespondens eller dokumentation som utfärdats av parterna, eller som framgår av lagstiftning, gängse handelspraxis, rutiner eller handläggande.
1. Offert och inköpsorder
 2. Detta avtal om produkter och tjänster
 3. Allmänna villkor för hårdvara, bilaga 1
 4. Allmänna villkor för Kiona Edge, bilaga 2
- 3.2 Vid eventuella avvikelser eller konflikter mellan avtalshandlingarna ska detta avtal om produkter och tjänster ha företräde och därefter de avtalshandlingar som anges ovan och eventuella delbilagor för den relevanta tjänsten i numerisk ordning, såvida inte omständigheterna tydligt kräver något annat.

4 UPPLÅTELSE

Kunden får inte utan föregående skriftligt samtycke från Kiona upplåta eller överlåta någon del av sina rättigheter eller skyldigheter enligt avtalet. Kiona ska ha rätt att upplåta eller överlåta alla delar av sina rättigheter eller skyldigheter enligt avtalet.

5 SEKRETESS

- 5.1 Under avtalets löptid och under en period av fem år därefter åtar sig den mottagande parten att inte lämna ut eller avslöja någon information (oavsett om den är i muntlig, skriftlig, elektronisk eller annan form), utan den överlämnande partens skriftliga förhandsgodkännande, om den överlämnande partens verksamhet som kan betraktas som en affärshemlighet eller yrkeshemlighet, eller på annat sätt använda sådan information för något annat ändamål än för den mottagande partens uppfyllande av sina skyldigheter enligt detta Avtal. Uppgifter som den överlämnande parten har förklarat vara konfidentiella ska alltid betraktas som en affärshemlighet eller yrkeshemlighet.
- 5.2 Denna sekretess ska inte gälla för information som den mottagande parten kan bevisa att den har fått kännedom om på annat sätt än genom detta avtal eller som är allmänt känd. Denna sekretess gäller heller inte när den mottagande parten är skyldig att lämna ut information i enlighet med någon lag, föreskrift, borsregel eller beslut av statliga myndigheter.

6 FORCE MAJEURE

- 6.1 En part ska befrias från ansvar för underlåtenhet att fullgöra en skyldighet enligt detta avtal på grund av en omständighet som ligger utanför partens kontroll. Omständigheter som ger upphov till sådan ansvarsfrihet är krigshandlingar eller krigsliknande handlingar, restriktioner från offentliga myndigheter, brand, strejk, blockad, förbud, skada eller andra liknande händelser, förutsatt att den berörda parten omedelbart skriftligen underrättar den andra parten om en sådan händelse ("**force majeure-händelse**").
- 6.2 Om uppfyllandet av centrala delar av avtalet förhindras i mer än tre månader på grund av en force majeure-händelse, ska den andra parten ha rätt att säga upp avtalet med omedelbar verkan. Ingen av parterna ska ha något ansvar gentemot den andra parten till följd av Avtalets upphörande på grund av en force majeure-händelse.

7 MEDDELANDEN

- 7.1 Alla meddelanden som enligt avtalet ska vara skriftliga, eller där en part av annan anledning anser att en mottagningsbekräftelse från den andra parten är nödvändig, ska skickas till parternas adresser enligt uppgifterna på inköpsordern.
- 7.2 Ett meddelande ska anses ha mottagits av en part: i) om det har levererats med kurir: vid leverans, ii) om det skickats med rekommenderat brev: två arbetsdagar efter utskicket och iii) om det skickas via e-post: vid tidpunkten för överföringen, om mottagandet bekräftats av den mottagande parten eller om den sändande parten också skickat meddelandet med rekommenderat brev samma dag.
- 7.3 Skriftlig bekräftelse som visar att ett meddelande har levererats med kurir eller skickats med rekommenderat brev ska utgöra bevis på mottagande. Varje adressändring ska meddelas den andra parten enligt föreskrifterna i avsnitt 7.

8 LÖPTID

- 8.1 Avtalet träder i kraft när en undertecknad inköpsorder har lämnats in och ska gälla i tre (3) år. Om inget skriftligt uppsägningsmeddelande har lämnats senast tre (3) månader före avtalets slutdatum, ska avtalets giltighetstid automatiskt förlängas med ytterligare tre (3) år tills det sägs upp av endera parten – med förbehåll för den uppsägningstid som anges här – med verkan vid utgången av den innevarande förlängningsperioden.
- 8.2 Tjänsteleverantören kan säga upp detta avtal på grund av (i) efter 30 dagars skriftligt meddelande om kunden begår ett väsentligt avtalsbrott, om detta avtalsbrott inte åtgärdats vid utgången av en denna tidsperiod, eller (ii) om kunden blir föremål för en konkursansökan eller något annat förfarande som rör insolvens, tvångsförvaltning, likvidation eller överlåtelse till förmån för borgenärer.

9 LAGSTIFTNING OCH TVISTLÖSNING

- 9.1 Avtalet ska regleras av den materiella lagstiftningen i Sverige.

- 9.2 Alla tvister, oenigheter eller anspråk som uppstår på grund av eller i samband med detta avtal, eller avtalets överträdelse, uppsägning eller ogiltighet, ska slutligen lösas genom skiljeförfarande som handhas av Stockholms Handelskammars skiljedomsinstitut ("**SCC**"). Platsen för skiljeförfarandet ska vara Göteborg. Det språk som ska användas i skiljeförfarandet ska vara engelska (om inte annat beslutas av parterna).
- 9.3 Reglerna för ett påskyndat förfarande ska tillämpas, såvida inte SCC efter eget gottfinnande bestämmer att skiljedomsreglerna ska tillämpas, med hänsyn till ärendets komplexitet, det omtvistade beloppet och andra omständigheter. I det senare fallet ska SCC också avgöra om skiljenämnden ska bestå av en eller tre skiljemän.
- 9.4 Parterna åtar sig, utan tidsbegränsningar, att inte avslöja förekomsten och innehållet i en tilldelning som härrör från eller har samband med detta avtal, eller att lämna ut information om förhandlingar, skiljeförfaranden eller medling som härrör från eller har samband med detta avtal. Ovanstående ska tillämpas om inte annat föreskrivs i lag, andra föreskrifter, myndighetsbeslut, börsregler eller god praxis på aktiemarknaden eller om det är nödvändigt för genomförandet av en tilldelning.

10 **ÄNDRING AV VILLKOREN**

Villkoren i detta Avtal kan ändras av produktägaren när som helst under avtalets löptid. Om Produktägaren gör ändringar kommer Produktägaren att publicera det reviderade avtalet på www.kiona.com. Alla väsentliga ändringar av detta Avtal, samt eventuella prisjusteringar enligt punkt 11.2 i bilaga 2, kommer att meddelas kunden via e-post senast trettio (30) dagar innan de träder i kraft. Sådana väsentliga ändringar ska under alla omständigheter anses ha trätt i kraft trettio (30) dagar efter det att kunden fått e-postmeddelandet.

**BILAGA 1
ALLMÄNNA
VILLKOR FÖR
HÅRDVARA**

1 ALLMÄNT

Dessa allmänna villkor för hårdvara ("**Allmänna villkor för hårdvara**") ska gälla i sin helhet för alla leveranser av hårdvara från Kiona till kunden, såvida inte annat uttryckligen överenskommit skriftligen av parterna.

2 PRODUKTINFORMATION

Produktinformation och information i offerter, inköpsorder och prislistor ska vara bindande endast i den utsträckning som det uttryckligen anges i avtalet.

3 LEVERANS

3.1 Om en leveransklausul har överenskommit, ska den tolkas i enlighet med gällande INCOTERMS. Om ingen leveransklausul har avtalats, ska leveransen vara "Ex Works" (EXW, Kionas produktionsanläggningar, Incoterms 2010). Hårdvaran ska anses levererad och risken ska överföras enligt de tillämpliga handelsvillkoren.

3.2 Alla installationer av hårdvara måste utföras av godkända installatörer och i enlighet med Kionas aktuella riktlinjer till kunden.

4 LEVERANSTID, FÖRSENING OSV.

4.1 Kiona ska, om Kiona anser att företaget inte kan leverera i tid, eller om förseningen verkar sannolik från dess sida, utan dröjsmål meddela kunden om detta och ange orsaken till förseningen och, i möjligaste mån, den uppskattade tidpunkten för leveransen.

4.2 Om leveransen försenas på grund av en omständighet som utgör grund för befrielse enligt dessa allmänna villkor för hårdvara eller på grund av en omständighet för vilken kunden är ansvarig, ska leveranstiden förlängas i den utsträckning som är rimlig med hänsyn till omständigheterna i det enskilda fallet. Detsamma ska gälla om förseningen har inträffat på grund av en försening eller ett fel i en underleverantörs leverans, brand, olycka, strömavbrott eller annan oväntad händelse för Kiona, även om omständigheterna inte ska betraktas som force majeure.

4.3 Om avtalet omfattar delleranser, ska varje leverans betraktas som en oberoende transaktion. Om en dellerans försenas, får kunden därför inte säga upp avtalet eller göra andra anspråk för andra delleranser.

4.4 Om Kiona anser eller kan förutse att företaget inte kommer att ha tillräckligt med hårdvara för att kunna fullgöra sina leveransskyldigheter, och detta orsakas av en omständighet som nämns ovan i detta avsnitt 4,, ska Kiona ha rätt att göra en rimlig fördelning av

tillgänglig hårdvara till sina kunder efter att ha övervägt sina egna och intresseföretagens behov.

- 4.5 Om en leverans försenas (efter att Kiona, om tillämpligt, har övervägt den förlängda leveranstiden enligt avsnitt 4.2 ovan) och detta inte beror på en omständighet som kunden är ansvarig för, ska kunden ha rätt att säga upp köpet av den del som är föremål för förseningen, om förseningen är av avgörande betydelse för kunden och Kiona insett eller borde ha insett detta. Om Kiona inte levererar hårdvaran i tid, kan kunden skriftligen begära leverans inom en slutlig rimlig tidsperiod, som inte får vara kortare än en (1) vecka. Om Kiona inte levererar inom denna slutliga tidsperiod och detta inte beror på någon omständighet som kunden är ansvarig för, kan kunden genom skriftligt meddelande till Kiona annullera leveransen för den del av hårdvaran som inte kan tas i bruk på grund av förseningen.
- 4.6 Om kunden avslutar köpet, har kunden rätt till skadestånd, såvida inte Kiona kan visa att förseningen orsakats av en omständighet utanför Kionas kontroll och som Kiona rimligen inte kunde ha undvikit eller övervunnit. Det totala skadeståndsbeloppet får aldrig överstiga 10 procent av det överenskomna priset för den del av leveransen som annullerats.
- 4.7 Med undantag för den rätt till uppsägning som föreskrivs i avsnitt 4.5 ovan och den begränsade rätt till skadestånd som föreskrivs i detta avsnitt 4, ska alla andra krav som avser Kionas försening uteslutas. Denna begränsning av Kionas ansvar ska dock inte gälla om Kiona har gjort sig skyldig till grov oaktsamhet.
- 4.8 Om kunden anser att den inte kommer att kunna ta emot leveransen av hårdvaran på det överenskomna datumet, eller om försening från kundens sida verkar sannolik, ska kunden utan onödigt dröjsmål skriftligen meddela Kiona om detta och ange orsaken till förseningen och, om möjligt, den tidpunkt då kunden kommer att kunna ta emot leveransen.
- 4.9 Om kunden inte kan ta emot leveransen på överenskommet datum, ska kunden ändå göra alla betalningar som rör leveransen, som om den berörda hårdvaran hade levererats. Kiona ska ordna lagring av hårdvaran på kundens risk och bekostnad. Om kunden så kräver, ska Kiona försäkra hårdvaran på kundens bekostnad.

5 BETALNING, PRIS, MOTTAGANDE AV HÅRDVARA OSV.

- 5.1 Om inget annat avtalats, kommer Kiona att fakturera hårdvaran när den levererats till kunden enligt avsnitt 3 ovan. Fakturor ska betalas inom trettio (30) dagar efter dagen för utfärdandet.
- 5.2 Alla obestridda belopp, som inte betalats på förfallodagen, omfattas av Europeiska centralbankens referensränta + 8 % årlig ränta. Kunden ska också ersätta eventuella kostnader eller utgifter (inklusive, men inte begränsat till, rimliga advokatarvoden) som Kiona ådragit sig för att inkassera alla belopp som inte betalats på förfallodagen. Kiona har också rätt att avsluta köpet och ta tillbaka hårdvaran.

- 5.3 Elektroniska fakturor och PDF-fakturor som skickas via e-post är kostnadsfria. För pappersfakturor tar Kiona ut en klimatavgift på 2,5 EUR per faktura.
- 5.4 Alla priser är exklusive moms.
- 5.5 Kunden ska se till att hårdvaran tas emot på ett lämpligt och säkert sätt. Om hårdvaran är eller misstänks vara defekt, ska kunden – för att undvika indirekta förluster – konsultera Kiona innan kunden lastar av eller lagrar produkten. Om Kunden inte konsulterar Kiona innan hårdvaran lastas av eller lagras och detta leder till förlust för någon av parterna, är kunden ansvarig för denna förlust.
- 5.6 Om kunden inte betalar det överenskomna priset inom två veckor från förfallodagen, har Kiona rätt att avsluta köpet. I sådana fall har Kiona rätt till skadestånd. Detsamma gäller om kunden inte medverkar i köpet i en omfattning som rimligen kan förväntas för att Kiona ska kunna slutföra försäljningen eller om kunden inte hämtar eller tar emot hårdvaran.

6 GARANTI

- 6.1 Kiona åtar sig att utan kostnad och utan onödigt dröjsmål reparera alla brister och fel i hårdvaran som kunden skriftligen rapporterat till Kiona under garantiperioden; dessa kan hänföras till material, konstruktion eller tillverkning eller Kionas eller tillverkarens anvisningar om användning, underhåll eller rengöring av hårdvaran. Reparationen kan också utföras genom att leverera ersättningsutrustning till kunden. Garantiperioden är två (2) år från leveransdatumet för hårdvaran.
- 6.2 För att möjliggöra reparation av bristen eller felet ska kunden göra den hårdvara som ska repareras tillgänglig för Kiona under den tid som krävs under Kionas normala arbetstid.
- 6.3 Garantin täcker inte normalt slitage på hårdvaran eller reparation av en brist eller ett fel som kan hänföras till (a) yttre faktorer, t.ex. olycka, variationer i el eller luftkonditionering, skador orsakade av åska, brand eller vatten; b) felaktig användning av hårdvaran eller vårdslöshet eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen, underhållet eller rengöringen av hårdvaran, c) ändringar eller reparationer som utförts av kunden eller en tredje part (d) underlåtenhet att uppfylla hårdvarans driftsmiljöspecifikationer, (e) skada som orsakats under leveransen och (f) brister som beror på att den utgångna, föråldrade hårdvaran inte har bytts ut enligt Kionas rekommendation.
- 6.4 Om det fastställs att bristen eller felet som kunden rapporterat inte täcks av garantin, har Kiona rätt att debitera 100 EUR per timme för diagnos och lokalisering av felet. Dessutom har Kiona rätt att debitera kunden för överenskomna åtgärder av brister eller fel som inte täcks av garantin.
- 6.5 Kionas ansvar för hårdvarans brister och fel ska begränsas till att uppfylla garantiförpliktelserna enligt detta avsnitt 7. Efter utgången garantiperiod ska Kionas ansvar för hårdvarans brister och fel begränsas till de skyldigheter som i övrigt anges här.

6.6 Kiona lämnar ingen garanti för brister eller fel som rör hårdvara från tredje part som tillhandahålls av kunden som en del av infrastrukturen. Om kunden rapporterar ett fel och felet är relaterat till hårdvara från tredje part, har tjänsteleverantören rätt att fakturera kostnaden för feldetektering och analys med 100 EUR per timme.

7 ANSVAR FÖR DEFEKTER OCH BRISTER, LEVERANSINSPEKTION, REKLAMATIONER OSV.

7.1 Kiona ansvarar inte för defekter orsakade av material som erhållits från kunden eller på grund av specifikationer som kunden har fastställt. Kionas ansvar täcker inte defekter eller brister som orsakats av omständigheter som uppstått sedan risken har överförs till kunden. Kiona ansvarar inte för defekter eller brister som visar sig mer än två (2) år efter leveransdagen.

7.2 Kunden får inte åberopa defekt eller brist i hårdvaran om kunden inte informerar Kiona om defekten eller bristen inom de fastställda tidsperioderna.

7.3 När hårdvara levererats ska kunden omedelbart kontrollera typ, kvalitet och kvantitet och att eventuella förpackningar är oskadade och att eventuella sigill är obrutna. Fel eller brister som upptäckts, eller som borde ha upptäckts vid leverans av hårdvaran, ska meddelas till Kiona inom en (1) vecka efter leveransen. Om felet eller bristen kan antas ha uppstått under transporten av hårdvaran, ska både Kiona och speditören omedelbart informeras om detta.

7.4 I övrigt ska en reklamation om defekt eller brist meddelas till Kiona skriftligen inom rimlig tid efter det att felet eller bristen upptäckts eller på annat sätt blivit känd för kunden genom reklamation från en annan part, dock aldrig senare än inom den tidsperiod som anges i avsnitt 7.1 ovan. Kunden ska i meddelandet ange på vilket sätt felet eller bristen tar sig uttryck.

7.5 Om kunden inte skickar ett meddelande inom de tidsfrister som anges ovan i detta avsnitt 7, förlorar kunden rätten att göra anspråk på defekten eller bristen.

7.6 Kiona ska efter mottagandet av felanmälan ha rätt att omedelbart genomföra en inspektion och analys (nedan kallad inspektion) av den levererade hårdvaran. Om en sådan inspektion inte kan utföras på grund av att kunden inte tillåter att denna åtgärd vidtas, ska hårdvaran anses vara av den kvalitet och kvantitet som anges i avtalet. Efter att ha mottagit ett skriftligt meddelande har Kiona rätt att åtgärda eventuella fel till följd av felaktig tillverkning genom att byta ut hårdvaran med den snabbhet som de aktuella omständigheterna tillåter.

7.7 Kunden ska vidta lämpliga åtgärder för att ta hand om den defekta hårdvaran och ansvarar för allt arbete eller kostnader i samband med bytet.

7.8 Om Kiona inte ersätter defekt eller bristfällig hårdvara inom den tidsperiod som anges i avsnitt 7.6 ovan, kan kunden kräva en reducering av inköpspriset som motsvarar den defekta eller bristfälliga hårdvaran eller säga upp köpet skriftligen.

Uppsägning får endast ske om defekten eller bristen är väsentlig, avtalsbrottet är grundläggande och Kiona kände till eller borde ha känt till detta. Vid uppsägningen har kunden rätt till skadestånd om det inte råder en omständighet som nämns i avsnitt 4.2 ovan, som förhindrar leveransen av en felfri hårdvara. Skadeståndet får under inga omständigheter uppgå till mer än tio (10) procent av det överenskomna priset för den hårdvara som berörs av uppsägningen.

- 7.9 Kiona påtar sig inte något ytterligare ansvar för fel eller brister utöver vad som föreskrivs ovan. Detta ska gälla för alla förluster som defekten eller bristen kan orsaka, inklusive direkta och indirekta förluster. Denna begränsning av Kionas ansvar ska dock inte gälla om Kiona har gjort sig skyldig till grov oaktsamhet.

8 SKADOR PÅ EGENDOM SOM ORSAKAS AV HÅRDVARAN OSV.

- 8.1 Kunden ska ersätta och hålla Kiona skadelös i den mån Kiona är ansvarig gentemot tredje part avseende förlust eller skada för vilken Kiona inte är ansvarig gentemot kunden enligt avsnitten 6–7.
- 8.2 Kiona ansvarar endast för den hårdvara som uppfyller den överenskomna specifikationen och kvaliteten och gör inga utfästelser om att hårdvaran är lämplig för vissa ändamål, om inte annat anges här.
- 8.3 Kiona ansvarar inte gentemot kunden för förlust som hårdvaran orsakar kunden eller tredje part. Kiona ansvarar således inte för skador som orsakats av hårdvaran:
- i. på fast eller lös egendom medan hårdvaran är i kundens ägo, eller
 - ii. på produkter som tillverkats av kunden eller produkter där kundens produkter ingår, eller för skador på fast eller lös egendom som orsakats av dessa produkter på grund av hårdvaran.

9 IMMATERIELLA RÄTTIGHETER

- 9.1 Kiona har inte kontrollerat om det eventuellt finns immateriella rättigheter från tredje part som kan åsidosättas till följd av försäljning och leverans av hårdvaran och kan inte hållas ansvarigt för förlust eller skada i detta avseende.
- 9.2 Försäljning av hårdvara får inte, underförstått eller på annat sätt, överföra någon licens under någon immateriell rättighet som rör hårdvarans sammansättningar och/eller applikationer, och kunden påtar sig uttryckligen alla risker.
-

BILAGA 2 ALLMÄNNA VILLKOR FÖR KIONA EDGE (SAAS)

1 ALLMÄNT

Dessa allmänna villkor för molntjänsten Kiona Edge ("**Allmänna villkor för Kiona Edge**") ska gälla i sin helhet för alla leveranser av tjänster från Kiona till kunden, såvida inte annat uttryckligen överenskommits skriftligen av parterna.

2 DEFINITIONER

2.1 I dessa allmänna villkor för Kiona Edge ska följande beteckningar ha den betydelse som anges nedan.

"Kunduppgifter"

innebär information som tillhör kunden och som förs in i och lagras i programvaran av kunden eller tjänsteleverantören via tjänsten (inklusive kundens personuppgifter).

"Kundens personuppgifter"

innebär alla kunduppgifter som är personuppgifter enligt gällande lagar om datasekretess.

"Lagar om datasekretess"

innebär alla gällande lagar eller förordningar om behandling av kundens personuppgifter, inklusive men inte begränsat till den allmänna dataskyddsförordningen, annan EU-lagstiftning som rör behandling av personuppgifter och vid varje tidpunkt fattade beslut, råd, rekommendationer och yttranden från en tillsynsmyndighet med befogenhet att utöva övervakning av behandling av personuppgifter enligt dataskyddslagarna.

"Allmänna villkor för Kiona Edge"

innebär dessa allmänna villkor för molntjänsten Kiona Edge.

"Immateriella rättigheter"

innebär, inklusive men inte begränsat till, alla patent, registrerad mönsterrätt, upphovsrätt, varumärke, affärshemligheter och andra immateriella eller industriella rättigheter samt rätten att ansöka om registrering av någon av de nämnda rättigheterna.

"Produktägare"

innebär Kiona Holding AS.

"SaaS"

innebär programvara som en tjänst, det vill säga en modell för programvarulicensiering och programvaruleverans där programvara licensieras på abonnemangsbasis och ligger på ett centralt värdsystem.

”Tjänst”

innebära SaaS i förhållande till den molnbaserade programvaran Kiona Edge, som tjänsteleverantören ger kunden åtkomst till enligt avtalet.

”Tjänsteleverantör”

innebär Kionas dotterbolag.

”Programvara”

innebär Kionas programvara (Kiona Edge och andra molntjänster som Kiona erbjuder enligt detta avtal).

”Startdatum”

ska, om inte annat överenskommit, innebära den dag då tjänsten tillhandahålls. Startdatumet inträffar när tjänsteleverantören har gjort nödvändig behörighetsinformation och andra instruktioner för åtkomst till tjänsten tillgängliga för kunden (därför krävs inget särskilt godkännande från kunden för att startdatumet ska inträffa).

”Tredjepartssystem”

innebär all infrastruktur, hårdvara (inklusive, utan begränsning, sensorer), API, programvara och/eller tjänster (inklusive, utan begränsning, telekommunikations- eller internetåtkomsttjänster)

som kunden har installerat och använder i samband med tjänsterna eller i övrigt, oavsett om den/de har godkänts av tjänsteleverantören eller inte, förutom infrastrukturen och programvaran.

”Användare”

innebär de av kundens användare som är vederbörligen bemyndigade av kunden att använda tjänsten och som har fått användaruppgifter och lösenord av tjänsteleverantören.

3 NYTTJANDERÄTT

- 3.1 Produktägaren, eller en tredje part som bemyndigar produktägaren, äger och ska behålla alla rättigheter, anspråk och intressen, inklusive alla immateriella rättigheter i och till programvaran och tjänsten. Ingenting i avtalet ska tolkas som att det beviljar eller helt eller delvis ger kunden sådana rättigheter. Kundens rätt till tjänsten är strikt begränsad till rätten att använda tjänsten i enlighet med villkoren i avtalet.
- 3.2 Förutsatt att kunden betalar de överenskomna avgifterna beviljas kunden en icke-exklusiv, icke-överlåtbar och icke-licensierbar nyttjanderätt under avtalets löptid endast för kundens interna affärsändamål, vilket ger kunden rätt att få åtkomst till tjänsten via telekommunikation och att, via lämplig kundprogramvara (t.ex. emuleringsprogram eller webbläsare), använda tjänsten enligt villkoren i avtalet.

3.3 Kunden har inte rätt att använda tjänsten utöver avtalet eller överskrida utsträckningen av användningen enligt avtalet eller att göra tjänsten tillgänglig för tredje part eller låta tredje part använda tjänsten. Tredje part (t.ex. kundens konsulter och andra entreprenörer) får endast använda tjänsten efter tjänsteleverantörens skriftliga medgivande (detta medgivande ska inte nekas på ett orimligt sätt). Kunden inser behovet av ett sådant medgivande och begär och erhåller tjänsteleverantörens skriftliga medgivande för användning av tredje part.

- 3.4 Om kunden vill använda tjänsten för andra ändamål än de som anges i avtalet och här, eller använda andra tjänster än den tjänst som anges i avtalet, ska ett separat avtal ingås av parterna.
- 3.5 Kunden befullmäktigar härmed Kiona full nyttjanderätt och avyttringsrätt – på obegränsad tid och oavsett om avtalet har upphört att gälla, för de uppgifter/den information som tjänsten genererar och som är knutna till kunden.
- 3.6 Kionas fulla nyttjanderätt och avyttringsrätt ska därför fortsätta även sedan kunden upphört att vara kund hos Kiona. Kunden medger att Kiona behandlar och bearbetar informationen, t.ex. i syfte att skapa mervärdestjänster för kunderna, erhålla statistik och för analysändamål. Kiona åtar sig dock att inte tillhandahålla information som härrör från kunden till tredje part, utan kundens samtycke, såvida inte informationen i fråga tidigare har varit oidentifierad. Vid en överföring av Kionas tjänst har Kiona obegränsad rätt att låta en förvärvare överta informationen.
- 3.7 Kiona äger helt alla detaljerade uppgifter som lagras på Kionas plattform, såvida det inte finns andra avtal med parter varifrån uppgifterna har hämtats.
- 3.8 När kunden köper tilläggstjänsten API Connect, dvs. när en kund vill hämta sensordata från Kionas lösning via Kionas API – får kunden nyttjanderätt och avyttringsrätt över de data som samlats in av sensorer i kundens egendomar (såvida inte avtal med externa sensorleverantörer förhindrar detta), såsom temperatur, luftfuktighet och uppmätt utomhustemperatur. I detta fall äger Kiona samtidigt fullständiga nyttjande- och avyttringsrätter till dessa uppgifter enligt klausul 3.5, för att kunna leverera tjänsten.
- 3.9 När det finns berörda parter som inte har en direkt kundrelation med Kiona, till exempel en kund till kunden eller en hyresgäst i en kundägd fastighet på hyresmarknader, ansvarar kunden för att se till att det finns ett avtal mellan kunden och den berörda parten som säkerställer att Kiona får montera sensorer i partens fastigheter/lägenheter och att Kiona har full nyttjande- och avyttringsrätt för att samla in sensoruppgifter enligt klausul 3.5.
- 3.10 Kunden kan inte använda data som samlats in från Kionas plattform för att skapa konkurrerande lösningar, vidarebefordra eller sälja data till tredje part.
- 3.11 När uppgifterna har lämnat Kionas plattform enligt klausul 3.8 har kunden fullt ansvar för att uppgifterna hanteras enligt GDPR. Uppgifter på Kionas plattform behandlas enligt Kionas GDPR-policy.

4 TJÄNSTELEVERANTÖRENS SKYLDIGHETER OCH ANSVAR

- 4.1 Tjänsteleverantören ska tillhandahålla tjänsten till kunden från och med startdatumet.

- 4.2 Tjänsteleverantören har rätt att anlita underleverantörer för att fullgöra tjänsten och andra skyldigheter enligt detta avtal. Tjänsteleverantören är fullt ansvarig gentemot kunden för att en underleverantör utför sina prestationer på ett korrekt sätt.
- 4.3 Tjänsteleverantören ska göra säkerhetskopior av kunduppgifterna.

5 KUNDENS SKYLDIGHETER OCH ANSVAR

5.1 Kunden ska:

(i) säkerställa tillgång till kundprogramvara (t.ex. emuleringsprogram eller webbläsare), utrustning och lämpliga telekommunikationstjänster enligt tjänsteleverantörens anvisningar och/eller vid behov för att få tillgång till tjänsten

(ii) se till att kunduppgifterna är i överenskommet format och fria från virus, och inte på något annat sätt kan skada eller negativt påverka programvaran eller tjänsten

(iii) följa tjänsteleverantörens anvisningar för användning av tjänsten

(iv) hjälpa tjänsteleverantören och på andra sätt vidta nödvändiga åtgärder som rimligen krävs för att tjänsteleverantören ska kunna fullgöra sina skyldigheter i samband med tjänsten.

5.2 Kunden ska se till att det högsta antalet namngivna användare av tjänsten inte vid något tillfälle överstiger det föreskrivna antalet namngivna användare.

5.3 Kunden ska förvara behörighetsinformation och andra anvisningar som tillhandahålls av tjänsteleverantören på ett säkert sätt, skyddat från åtkomst från tredje part. All sådan information får endast vidarebefordras till användare.

5.4 Kunden åtar sig att inte använda eller tillåta användning av tjänsten, inklusive att ladda upp, e-posta, publicera eller på annat sätt överföra något material för något syfte som kan (i) hota eller trakassera någon person eller orsaka skada på någon person eller egendom, (ii) inbegripa publicering av material som är osant, ärekränkande, trakasserande eller obscen, (iii) kränka integritetsrättigheter eller främja trångsynthet, rasism, hat eller skada, (iv) utgöra oönskade massbrev, "skräppost" eller kedjebrev, (v) utgöra kränkning av immateriella rättigheter eller andra äganderätter, eller (vi) på annat sätt bryta mot tillämpliga lagar eller förordningar.

5.5 Kunden ansvarar för alla aktiviteter som sker under kundens användarnamn, lösenord och konton eller som en direkt följd av användarens åtkomst till tjänsten. Kunden har ensamt ansvar för riktigheten, kvaliteten, integriteten, lagligheten, tillförlitligheten, lämpligheten och ägandet av alla kunduppgifter. Kunden ska endast använda tjänsten för juridiska ändamål och i enlighet med villkoren i avtalet. Kunden åtar sig att försvara och ersätta produktägaren mot alla anspråk mot produktägaren som uppstår på grund av kränkning av kundens skyldigheter enligt avsnitt 3 och 5.

6 INTERNETLEVERANTÖR

Under inga omständigheter och oavsett vad som annars skulle kunna anges i avtalet ska tjänsteleverantören vara ansvarig gentemot kunden eller en tredje part för eventuella tillfälliga, indirekta skador eller följdskador, inklusive, men inte begränsat till, förlust av vinst, intäkter eller goodwill på grund av brister hos internetleverantören som leder till avbrott eller liknande störningar som påverkar kundens tillgång till tjänsten.

7 TREDJEPARTSTJÄNSTER

Tjänsteleverantörens leverans av programvara kan stödjas av tredjepartstjänster och därmed omfattas av de villkor som styr användningen av sådana tredjepartstjänster. Alla villkor som gäller för användning av tredjepartstjänster för leveransen av programvara ska också gälla mellan tjänsteleverantören och kunden som en del av detta avtal. Det är tjänsteleverantörens ansvar att informera kunden om de tjänster från tredje part som används och alla villkor som emellanåt gäller för dessa tredjepartstjänster ska göras tillgängliga för kunden.

8 ANSLUTNING TILL TJÄNSTEN

- 8.1 Tjänsteleverantören ska installera den infrastruktur som behövs för att ansluta till tjänsten enligt offerten och inköpsordern.
- 8.2 Kunden kan också använda godkänd infrastruktur från tredje part (t.ex. sensorer) som en del av den totala lösningen för att ansluta till tjänsten. I detta fall är kunden ansvarig för att förse tjänsteleverantören med den information som behövs för att ansluta till hårdvaran samt ge full tillgång till API-gränssnittet från tredje part under avtalets gång.
- 8.3 Kunden får inte göra några ändringar i den hårdvara som krävs för att leverera tjänsten.
- 8.4 Kunden måste ge tjänsteleverantören tillgång till anläggningarna för installation och service av hårdvaran och samtycker till att betala för förbrukningen av eventuell el som behövs för att driva hårdvaran.
- 8.5 Kiona utvecklar kontinuerligt tjänsten med uppdateringar och förbättringar. Nya alternativ och funktioner, som inte ingår i specifikationen vid undertecknandet av avtalet, ingår inte automatiskt i serviceavgiften, utan erbjuds som uppgraderingar.

9 KUNDUPPGIFTER OCH DATASKYDD

- 9.1 Kunden, eller tredje part från vilken kunden får sina rättigheter, äger och ska behålla alla rättigheter, anspråk och intressen i och till kunduppgifterna. Produktägarens rättigheter till kunduppgifterna med avseende på tjänsten anges i punkt 3.

9.2 Tjänsten som tillhandahålls av tjänsteleverantören till kunden omfattar inte någon behandling av personuppgifter vid tillfället för kundens beställning av Kionas produkter och tjänster. Om parterna i ett senare skede under avtalets löptid skulle komma fram till att tjänsteleverantören ska behandla personuppgifter för kundens räkning som registerförare, åtar sig parterna att ingå relevanta databehandlingsavtal, baserat på tjänsteleverantörens mall, vilket krävs för att garantera efterlevnaden av dataskyddslagarna. I detta fall har tjänsteleverantören rätt att ta ut rimliga avgifter för att kompensera för ytterligare nödvändiga åtgärder och arbete i samband med och för fullgörandet av rollen som registerförare för kunden.

9.3 När det gäller tjänsterna samlar Kiona in och behandlar personuppgifter från kunden i form av namn, adress, e-postadresser och telefonnummer.

9.4 Kiona behandlar kundens personuppgifter för:

1. att tillhandahålla tjänsterna
2. kommunikation med kunden
3. att sammanställa statistik
4. att utföra analyser
5. direktmarknadsföring.

Den rättsliga grunden för behandlingen enligt klausulerna 1 och 2 är att Kiona måste kunna fullgöra det avtal som företaget har ingått med kunden. Den rättsliga grunden för behandlingen enligt klausulerna 3–5 är att behandlingen är nödvändig för syftena i enlighet med Kionas legitima intressen, såsom att kunna kontakta kunden med information eller material om Kionas varor och tjänster som kan vara av intresse för kunden, utveckla Kionas verksamhet och ta fram prognoser. Kiona anser att dessa legitima intressen kringgår det integritetsintrång som kunden utsätts för till följd av behandlingen. Denna bedömning har gjorts med anledning av att Kiona anser att behandlingen är till nytta för kunden.

9.5 Kiona raderar (eller anonymiserar) kundens personuppgifter när uppgifterna inte längre är nödvändiga för att uppfylla syftet med behandlingen. De personuppgifter som behandlas för direktmarknadsföring lagras i upp till tre år efter det att avtalet med kunden har löpt ut.

9.6 Kiona delar kundens personuppgifter med: företag inom Kiona-koncernen, underleverantörer, samarbetspartners och myndigheter.

9.7 Kiona-företaget som undertecknar avtalet med kunden är registeransvarig för behandlingen av personuppgifter.

9.8 En kund som är en fysisk person, eller en fysisk person som är anställd av kunden, har rätt att begära en kopia av alla personuppgifter som Kiona hanterar om honom eller henne, och har också rätt att motta personuppgifterna i ett strukturerat, allmänt välbekant och maskinläsbart format i syfte att överföra dessa personuppgifter till en annan registeransvarig (känd som uppgiftsportabilitet). Denna person har också rätt att begära rättelse eller

radering av personuppgifter och begära en begränsning av den behandling av personuppgifter som berör kunden. Om en kund som är en fysisk person, eller en fysisk person som är anställd av kunden, anser att Kiona behandlar personuppgifter på ett felaktigt sätt, har han eller hon rätt att lämna in ett klagomål till Datainspektionen.

10 AVSTÄNGNING AV TJÄNSTEN

Tjänsteleverantören kan tillfälligt stänga av kundens lösenord, konton och åtkomst till eller användning av tjänsten om kunden eller användarna bryter mot någon bestämmelse i avtalet, eller om tjänsten eller någon del av tjänsten drabbas av ett betydande hot mot säkerheten eller funktionen enligt tjänsteleverantörens rimliga bedömning. Tjänsteleverantören kommer att i förväg informera kunden om en sådan avstängning.

11 AVGIFTER OCH BETALNING

- 11.1 Avgifterna för tjänsten samt betalningsvillkoren anges i offerten och inköpsordern.
- 11.2 Tjänsteleverantören har rätt att justera det årliga priset på tjänsten efter utvecklingen av konsumentprisindex (KPI).
- 11.3 Om inget annat avtalats, ska tjänsten betalas årligen i förskott. Fakturor ska betalas inom trettio (30) dagar efter dagen för utfärdandet.
- 11.4 Alla obestridda belopp, som inte betalas på förfallodagen, omfattas av Europeiska centralbankens referensränta + 8 % årlig ränta. Kunden kommer också att återbetala eventuella kostnader eller utgifter (inklusive, men inte begränsat till, rimliga advokatarvoden) som Kiona ådragit sig för att inkassera alla belopp som inte betalats på förfallodagen.
- 11.5 Elektroniska fakturor och PDF-fakturor som skickas via e-post är kostnadsfria. För pappersfakturor tar Kiona ut en klimatavgift på 2,50 EUR per faktura.
- 11.6 Alla priser är exklusive moms.

12 INTRÅNG I IMMATERIELLA RÄTTIGHETER

- 12.1 Tjänsteleverantören åtar sig att ersätta kunden från och mot allt ansvar gentemot tredje part som härrör från ett anspråk på att kundens användning av tjänsten kränker den tredje partens immateriella rättigheter. Tjänsteleverantörens skyldighet till ersättning enligt detta avsnitt 12 gäller endast under förutsättning att tjänsten har använts enligt villkoren i avtalet.
- 12.2 Tjänsteleverantörens skyldighet till ersättning enligt detta avsnitt 12 gäller endast under förutsättning att kunden utan dröjsmål skriftligen meddelar tjänsteleverantören om kravet att tjänsteleverantören ges ensamrätt att besluta om försvaret

mot en sådan åtgärd, att kunden agerar i enlighet med tjänsteleverantörens anvisningar och att kunden tillhandhåller all hjälp till tjänsteleverantören som tjänsteleverantören rimligen kan begära.

12.3 Om tjänsten bedöms göra intrång i tredje parts immateriella rättigheter, ska tjänsteleverantören efter eget gottfinnande

(i) utverka för kunden rätten att fortsätta använda tjänsten

(ii) modifiera tjänsten så att den inte längre gör intrång; eller

(iii) ersätta tjänsten med en likvärdig tjänst som inte gör intrång.

12.4 Tjänsteleverantören får, om det anses nödvändigt, vidta de åtgärder som anges i avsnitt 12.3, även i samband med misstänkta intrång.

12.5 I detta avsnitt 12 fastställs tjänsteleverantörens hela ansvar och kundens enda och exklusiva ersättning för intrång i tredje parts immateriella rättigheter.

13 KUNDREFERENS

Tjänsteleverantören och alla dess närstående bolag har rätt att använda kundens namn och andra offentliga uppgifter om kunden samt grundläggande fakta om det arbete som utförs för kunden som referens i samband med marknadsföring och försäljning av produkter och tjänster från tjänsteleverantören och något av tjänsteleverantörens närstående bolag.

14 AVTALETS UTGÅNGSDATUM

När avtalet löper ut får kunden inte längre åtkomst till eller kan använda tjänsten. På kundens begäran, och under en period på upp till 60 dagar efter avtalets utgång, kommer tjänsteleverantören dock att tillhandahålla kunduppgifter som kan hämtas av kunden. I slutet av en sådan 60-dagarsperiod, och med undantag för vad som kan krävas enligt lag, kommer tjänsteleverantören att radera eller på annat sätt göra alla kunduppgifter som finns kvar i tjänstemiljön otillgängliga.

15 BEGRÄNSNING AV ANSVAR

15.1 Tjänsteleverantörens ansvar enligt avtalet, oavsett om det härrör från avtal, skadestånd (inklusive vårdslöshet) eller övrigt, i samband med eller till följd av tjänsteleverantörens leverans av en tjänst, får under inga omständigheter överstiga 25 % av det belopp som faktureras av tjänsteleverantören för tjänsten som kunden har tillgång till under de tolv (12) månader som omedelbart föregår den händelse som ger upphov till detta anspråk.

15.2 Under inga omständigheter ska tjänsteleverantören vara ansvarig för skada, förlust eller otillgänglighet av eller felaktigheter i tjänsten i den utsträckning som orsakats av eller på annat sätt kan tillskrivas tredjepartssystem.

15.3 Tjänsteleverantören ska under inga omständigheter vara ansvarig för följdskador, indirekta, tillfälliga, lagstadgade eller straffbara skador, även om den har informerats om möjligheten till sådana skador eller för handlingar av tredje parter.